

**BIBLIOGRAPHIE  
DE I.-H. DALMAIS  
(1948-1984)**

LMD = *La Maison-Dieu*

**1948**

1. Le « Mystère », LMD 14, pp. 67-98.
2. St Maxime le Confesseur, Docteur de la Charité. La lettre à Jean le Chambellan (trad.), *La Vie Spirituelle* 79, pp. 293-303.

**1949**

3. La liturgie, acte de l'Église, LMD 19, 7-25.
4. Le renouveau liturgique dans le Protestantisme d'expression française, LMD 19, pp. 48-53.
5. Note sur la théologie des « Mystères » dans les Églises syriennes, LMD 19, pp. 60-62.
6. Sacerdoce et monachisme dans l'Orient chrétien, *La Vie Spirituelle* 80, pp. 37-49.

## 1950

7. Origine et constitution de l'Office, LMD 21, pp. 21-39.

## 1952

8. L'œuvre spirituelle de St Maxime le Confesseur. Notes sur son développement et sa signification, *La Vie spirituelle. Supplément* 21, pp. 216-226.
9. La théorie des « logoi » des créatures chez St Maxime le Confesseur, *Revue des Sciences philosophiques et théologiques* 36, pp. 244-249.
- 10-11. *Les sources de la théologie* dans *Initiation théologique*, T. I : Paris, Le Cerf 1952, ch. III, *La Liturgie*, pp. 95-128 ; ch. VII, *La Tradition dans les Églises d'Orient*, pp. 182-193.

## 1953

12. La doctrine ascétique de St Maxime le Confesseur d'après le Liber asceticus, *Irenikon* 26, pp. 17-39.
13. Un traité de théologie contemplative : le commentaire du Pater Noster de Saint Maxime le Confesseur, *Revue d'Ascétique et Mystique* 29, pp. 123-159.

## 1954

14. *Le temps de l'Église*, dans : 1054-1954. *L'Église et les Églises*, Chevetogne, II, pp. 87-103.

## 1955

15. Le *Triduum Sacrum* dans la liturgie byzantine, LMD 41, pp. 118-127.
16. Note sur la sociologie des processions (cortège, parade, procession), LMD 43, pp. 37-42.
17. Routes de Terre Sainte, *La Vie Spirituelle* 92, pp. 92-94.

## 1956

18. L'adoration de la Croix, LMD 45, pp. 76-86.
19. Le dimanche dans la liturgie byzantine, LMD 46, pp. 60-66.
20. Divinisation. II. Patristique grecque, dans : *Dict. de Spiritualité*, III, col. 1376-1389.
21. Connaissance de l'Orient chrétien, *La Vie spirituelle* 94, pp. 68-71.

## 1957

22. La liturgie du mariage dans les Églises orientales. Structure, histoire, signification, LMD 50, pp. 58-69.
23. Les commémorations des saints dans l'office quotidien et hebdomadaire des liturgies orientales, LMD 52, pp. 98-108.
24. L'apport des Églises syriennes à l'hymnographie chrétienne, *L'Orient syrien* 2, pp. 243-260.
25. Office synagogaal et Liturgie chrétienne, *La Vie Spirituelle* 97, pp. 23-42.

## 1958

26. *Initiation à la liturgie* (Cahiers de la Pierre-qui-vire, 11), Paris, DDB, 227 p. — 2<sup>e</sup> éd. revue et mise à jour (Coll. « Livre de Vie », 40), 1963.
27. Le sacrement de pénitence chez les Orientaux, LMD 56, pp. 22-29.
28. Questions sur l'Islam, *Parole et Mission*, I, pp. 402-413.

## 1959

29. *Les liturgies d'Orient* (Coll. « Je sais, je crois », 111), Paris, Fayard, 1954, 127 p.
30. Le temps de préparation à Noël dans les liturgies syrienne et byzantine, LMD 59, pp. 25-36.
31. Huiles (Saintes) : Usage des Églises d'Orient, dans : *Catholicisme* V. col. 1062-1063.

32. Hymnographie chrétienne en Orient : Hymnographie syrienne, grecque, *ibid.*, col. 1132-1136.
33. Condition et dépassement du dialogue islamo-chrétien, *Parole et Mission*, II, pp. 425-434.
34. Le diacre, guide de la prière du peuple, d'après la tradition liturgique, *LMD* 61, pp. 30-40.
35. Le sens des heures dans les liturgies orientales, *LMD* 64, pp. 53-64.
36. Signification de la diversité des rites au regard de l'unité chrétienne, *Istina*, pp. 301-318.
37. Le culte liturgique des Saints, *Forma Gregis* XII, pp. 357-368.

#### 1960

38. Icône, dans : *Catholicisme* V, col. 1159-1160.
39. Iconostase, *ibid.*, col. 1169-1170.

#### 1961

40. *St Maxime le Confesseur et la crise de l'origénisme monastique*, dans : *Théologie de la vie monastique. Études sur la Tradition patristique* (Coll. « Théologie » 49), Paris, Beauchesne, pp. 411-421.
- 41-43. *Liturgie et mystère du salut. — La liturgie et le dépôt de la foi. — Le temps dans la liturgie*, dans : A.-G. Martimort (éd.), *L'Église en prière. Introduction à la liturgie*, 1<sup>re</sup> éd. Tournai, Desclée, 1961 ; 2<sup>e</sup> éd. 1963 ; 3<sup>e</sup> éd. 1965, pp. 204-226 ; 227-234 ; 687-688.
44. Une relique de l'antique liturgie de Jérusalem : l'Office de l'ensevelissement du Christ au soir du Vendredi Saint, *L'Orient Syrien* 6, pp. 441-454.
45. L'anthropologie spirituelle de St Maxime le Confesseur. Théologie de l'Incarnation et de la déification, *Recherches et débats* 4, pp. 202-211.
46. Note sur la confirmation dans les rites orientaux, *Lumière et vie* 51. pp. 73-79.

## 1962

47. La fonction unificatrice du Verbe Incarné dans les œuvres spirituelles de St Maxime le Confesseur, *Sciences Ecclésiastiques* (Montréal) IV, pp. 445-459.
48. Place de la « Mystagogie » de St Maxime le Confesseur dans la théologie liturgique byzantine, dans : E.L. Cross (éd.), *Studia Patristica V* (Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur, 80). Berlin, pp. 277-283.
49. Le sacerdoce du laïcat, *Bulletin du Cercle Saint Jean-Baptiste* 11, pp. 15-20.
50. Un bilan des travaux sur l'adaptation missionnaire, *ibid.*, pp. 17-24.
51. Saint Maxime le Confesseur. Une synthèse théologique, *La Vie Spirituelle* 107, pp. 316-318.
52. L'Islam d'hier à demain, *Parole et Mission V*, pp. 117-132.
53. Responsabilités et attitudes missionnaires des Églises du Monde Arabe, *ibid.*, pp. 556-570.

## 1963

54. *The Christian Liturgy and the Mystery of Salvation*, dans : L. Sheppard (éd.), *True Worship*, London, pp. 1-13.
55. Facteurs théologiques et sociologiques de la diversité des liturgies, dans : L. Bouyer — J. Coppens — I.-H. Dalmais — H. Jedin — A. Simon, *Union et désunion des chrétiens. Recherches œcuméniques*, Brugger — Paris, DDB, pp. 11-25.
56. Origines géographiques, historiques, doctrinales de la différenciation des rites orientaux, *ibid.*, pp. 27-40.
57. Problèmes œcuméniques, *ibid.*, pp. 41-55.
58. La glorification de la sainte Croix dans l'Église copte, *LMD* 75, pp. 109-118.
59. La difficile unité dans la diversité : tensions, ruptures et coexistences dans le patriarcat d'Antioche, *L'Orient Syrien* 8, pp. 107-120.

## 1964

- 60. La liturgie comme lieu théologique, LMD 78, pp. 97-105.
- 61. La prière hésychaste, *Bulletin du Cercle Saint-Jean Baptiste*, 27, pp. 17-25.
- 62. Y-a-t-il une vocation missionnaire ? *La Mission Catholique*, N.S., 92-93, pp. 71-88.

## 1965

- 63. Transparence des signes, opacité des choses, LMD 81, pp. 20-32.
- 64. Les Églises Orientales. Leur situation dans la communion catholique après la 3<sup>e</sup> session du Concile, *Bulletin du Cercle Saint Jean-Baptiste*, V, 4, pp. 172-178.
- 65. Poésie et catéchèse : Les Hymnes de Romanos le Mélode, *La Vie Spirituelle* 112, pp. 340-343.
- 66. Pontifical, dans : *Dict. de Droit Canonique* VII, col. 28-33.

## 1966

- 67. *L'héritage évagrien dans la synthèse de St Maxime le Confesseur*, dans : F.L. Cross (éd.) *Studia Patristica VIII* (Texte und Untersuchungen..., 93), Berlin, pp. 356-362.
- 68. L'introduction de l'embolisme de l'Oraison dominicale dans la célébration eucharistique, LMD 85 92-100.
- 69. Préface à : P. Evdokimov, *La prière de l'Église d'Orient*, Mulhouse, Salvator, pp. 7-9.
- 70. Genèse du décret conciliaire sur les Missions, *Bulletin du Cercle Saint-Jean Baptiste* VI, 4, pp. 188-193.
- 71. Maîtres spirituels de l'Orient byzantin, *La Vie Spirituelle* 114, pp. 96-100.

## 1967

- 72. *Le vocabulaire des activités intellectuelles, volontaires et spirituelles dans l'anthropologie de St Maxime le Confes-*

- seur, dans : *Mélanges offerts à M.-D. Chenu* (Bibliothèque Thomiste, 37), Paris, pp. 189-202.
73. *Le thème de la lumière dans l'Office du matin des Églises syriennes orientales*, dans : *Noël-Épiphanie - Retour du Christ* (Lex Orandi, 40), Paris, le Cerf, pp. 257-276.
74. Callistus I, Patriarch of Constantinople, dans : *New Catholic Encyclopedia*, II, col. 1083-1084.
75. Liturgical Art. 9 Eastern Liturgies, *ibid.*, VIII, col. 886-889.
76. Liturgical Symbolism (Eastern), *ibid.*, VIII, col. 914-915.
77. Mystery Theology, *ibid.*, X, col. 164-166.
78. Nicephorus Blemydes, Patriarch of Constantinople, *ibid.*, X, col. 439.
79. Zacharias, Patriarch of Jerusalem, *ibid.*, XIV, col. 1105-1106.
80. L'héritage antiochien de l'Église maronite, *Melto* (Liban) 3, pp. 61-70.
81. L'Hymnographie syrienne, LMD 92, pp. 63-72.
82. Introduction à : Archdale A. King, *Liturgie d'Antioche*, Paris, Mame, pp. 7-18.
83. Une communauté chrétienne au III<sup>e</sup> s. à Doura-Europos, *Bible et Terre Sainte* 88, pp. 43-44.

## 1968

84. *Saints et Sanctuaires de Terre Sainte. Un pèlerinage liturgique*, Paris, le Centurion, 190 p.  
[Reprise de divers articles parus dans *Bible et Terre sainte*, réunis et complétés d'inédits].
85. Jérusalem, source des liturgies, *Bible et Terre Sainte*, 100, pp. 6-9.
86. St Sophrone, Pèlerin et poète des Lieux Saints, *ibid.*, 103, p. 10.
87. A travers l'Égypte chrétienne sur les pas de la Sainte Famille, *ibid.*, 106, pp. 8-16.

## 1969

88. *M<sup>gr</sup> Khouri-Sarkis et la rénovation liturgique en Orient*, dans : *Mémorial M<sup>gr</sup> Gabriel Khouri-Sarkis*, Louvain, pp. 19-28.
89. Tradition et liberté dans les Églises d'Orient, LMD 97, pp. 104-114.
90. Sacralisation et sécularisation dans les Églises Orientales, *Concilium* 47, pp. 115-121.
91. Le plan divin de l'universel salut et la mission de l'Église dans les nouvelles prières eucharistiques, *Mission de l'Église*, 78, pp. 17-21.

## 1970

92. *Quelques grands thèmes théologiques des anaphores orientales*, dans : *Eucharisties d'Orient et d'Occident*, II (Lex Orandi 47), Paris, Le Cerf, pp. 179-195.
93. *Rites et prières accompagnant les lectures dans la liturgie eucharistique*, dans : *La Parole dans la liturgie* (Lex Orandi 48), Paris, Le Cerf, pp. 107-121.
94. Ordinations et ministères dans les Églises orientales, LMD 102, pp. 73-81.
95. La longue marche des chrétiens arméniens. *Informations Catholiques Internationales*, 356, pp. 22-29.
96. Saint Ephrem, diacre d'Edesse, *Bible et Terre Sainte*, 119, pp. 8-9.
97. Le souvenir du Temple dans les liturgies chrétiennes, *ibid.*, 122, pp. 6-7.
98. Sagesses humaines et Sagesse de Dieu, *La Vie Spirituelle*, 122, pp. 69-80.
99. Massignon, *ibid.*, 123, pp. 230-233.
100. Mission et culture, *Mission de l'Église*, N.S., pp. 12-16.

## 1971

101. *Die nicht byzantischen orientalischen Liturgien*, dans : *Handbuch der Ostkirchen Kunde*, Düsseldorf, pp. 386-414.



102. *Die Sakramente : Theologie und Liturgie, ibid.*, pp. 415-443.
103. Le mystère du culte dans l'hindouisme et le christianisme, LMD 106, pp. 132-136.
104. Liturgia (Orientale), dans : *Enciclopedia delle Religione*, III, Firenze, Vellechi, col. 1689-1707.
105. L'Église d'Ethiopie, *Vers l'unité chrétienne*, pp. 159-165.
106. Le rôle d'Antioche dans l'histoire ancienne, *Bible et Terre Sainte* 128, pp. 7 et 18-19.
107. Des synagogues aux églises, *ibid.*, 130, pp. 6-7.
108. L'Arménie chrétienne, *ibid.*, 131, pp. 16-20.
109. Le symbolisme de la croix, *ibid.*, 133, pp. 12-15.
110. L'Éthiopie terre chrétienne, *ibid.*, 134, pp. 6 et 8-13.
111. Le Mont des Oliviers dans la tradition de l'Islam, *ibid.*, pp. 4-5.

## 1972

112. *Introduction générale, Introduction aux diverses contributions, Postface théologique*, dans : *Shalom. Des chrétiens à l'écoute des religions non chrétiennes* (collectif), Paris, DDB, 350 p.
113. *Imagerie syrienne et symbolisme hellénique dans les hymnes bibliques de Romanos le Mélode*, dans : F.L. Cross (éd.) *Studia Patristica XI* (Texte und Untersuchungen..., 108), Berlin, pp. 22-26.
114. *Mystère liturgique et divinisation dans la « Mystagogie » de St Maxime le Confesseur*, dans : J. Fontaine — Ch. Kannengiesser (éd.), *Epektasis. Mélanges patristiques offerts au Cardinal Jean Daniélou*, Paris, pp. 55-62.
115. L'expérience de l'Esprit par l'Église, LMD 110, pp. 148-153.
116. Le prêtre témoin et ministre de catholicité, *Mission de l'Église*, N.S. 12, pp. 12-15.
117. *Orientali cristianesemi*, dans : *Enciclopedia delle Religioni* IV, Firenze, Vellechi col. 1216-1258.
118. L'Esprit de Vérité et de Vie : Pneumatologie d'expression grecque et d'expression latine, opposition ou complémentarité, *Lumen Vitae* XXVII, pp. 572-584.

119. La liturgie de l'Anastasis, *Bible et Terre Sainte*, 140, pp. 5-6.  
 120. Les traditions islamiques sur Isaac et Ismaël, *ibid.*, 141, pp. 7 et 23.

## 1973

121. Le reflet de sa gloire : architecture et iconographie chrétienne, LMD 114, pp. 68-84.  
 122. Pour une théologie de la prière eucharistique, LMD 114, pp. 127-334.  
 123. L'Esprit Saint et le mystère du salut dans les épicleses eucharistiques syriennes, *Istina*, pp. 147-154 (repris dans *Eph. lit.* 90, 1976, pp. 262-271 et dans : *Le Saint-Esprit dans la liturgie*, [Semaine Saint-Serge 1969], Roma, Ed. Lit. 1977, pp. 55-64.  
 124. L'expression de la foi dans les liturgies orientales, *Concilium* 82, pp. 73-84.  
 125. L'héritage de la liturgie juive dans la célébration eucharistique, *Parole et Pain* 10, n. 54, pp. 53-61.  
 126. Yoga et pratiques monastiques de l'Orient chrétien, *La Vie Spirituelle* 127, pp. 85-92.  
 127. Mystique et poésie en Islam. Le VII<sup>e</sup> centenaire de Djalal-Eddine Roumi, *ibid.*, 127, pp. 157-161.  
 128. Serfin di Sarov, [et]  
 129. Sergio di Radonez, dans : *Enciclopedia delle Religioni*, V. Firenze, Vellechi col. 978-981.  
 130. Solov'ëv, Vladimir Sergeevič, *ibid.*, col. 1238-1241.  
 131. Les stylites, *Bible et Terre Sainte* 147, pp. 2-3.  
 132. Les Apocryphes et l'imaginaire chrétien, *ibid.*, 154, pp. 12-19.  
 133. Chypre, refuge et pays œcuménique des Églises orientales, *ibid.*, 155, p. 19.

## 1974

134. L'héritage juif chez les premiers auteurs chrétiens, *Bible et Terre Sainte* 161, pp. 6-7.

135. Le Cantique des cantiques dans les liturgies chrétiennes, *ibid.*, 162, pp. 6-7.

## 1975

136. *Théologie de l'Église et mystère liturgique dans la « Mystagogie » de St Maxime le Confesseur*, dans : C.A. Livingstone (éd.), *Studia Patristica XIII*. (Texte und Untersuchungen..., 116), Berlin, p.p. 145-153.
137. Symbolisme liturgique et théologie de l'art roman, LMD 123, pp. 135-148.
138. Liturgie. IV. Les Liturgies orientales, dans : *Catholicisme VII*, col. 874-882.
139. Le P. Daniélou catéchète et mystagogue, *Axes*, VII, 1-2, pp. 76-80.
140. A propos de : Jules Monchanin : Mystique de l'Inde - Mystère chrétien, *La Vie Spirituelle* 199, pp. 595-299.
141. Aux sources du monachisme palestinien, *Bible et Terre sainte* 169, pp. 3-6.

## 1976

142. *L'Esprit-Saint dans la liturgie et la vie spirituelle des Églises syriennes* dans : Ch. Kannengiesser — Y. Marchasson (éd.), *Humanisme et foi chrétienne*. Mélanges scientifiques du centenaire de l'Institut Catholique de Paris, pp. 579-585.
143. *La liturgie alexandrine et ses relations avec les autres liturgies*, dans : *Liturgie de l'Église particulière et liturgie de l'Église universelle* (Semaine Saint-Serge 1975), Roma, Ed. Lit., pp. 113-126.
144. Source baptismale et mystère pascal d'après les homélies de Sévère d'Antioche sur « la préparation quadragésimale de l'entrée au baptistère », *Parole de l'Orient*, (Kaslik), 6/7, 1975-6, pp. 349-356. Repris dans : *Mélanges offerts à François Graffin, sj.*, Kaslik, Université du Saint-Esprit 1978, pp. 357-386.
145. La Bible vivant dans l'Église : proclamation liturgique, prédication et imaginaire biblique, LMD 126, pp. 7-23.

146. Liturgie. Problèmes théologiques, dans : *Dict. de Spiritualité IX*, col. 417-425. Repris dans le volume *Liturgie et vie spirituelle*, Paris, Beauchesne, 1979, pp. 128-143.
147. Quête spirituelle et gnose en Islam, *La Vie Spirituelle* 130, pp. 681-688.
148. Évangélisation et Mission dans les Églises Orientales, *Mission de l'Église*, N.S., 36, pp. 14-19.
149. Les apocryphes de la Dormition de Marie, *Bible et Terre Sainte* 179, pp. 11-14.
150. Influence de la liturgie sur l'évolution architecturale, *ibid.*, 183, pp. 18-20.
151. La Galilée dans le Judaïsme post-biblique, *ibid.*, 183, pp. 20-24.
- 152-161. Églises orientales; Éthiopie (Église); Maronite (Église); Melkite (Église); Nestorienne (Église); Orthodoxes (Églises); Photius; Ruthène (Église); Schisme d'Orient : Théologie orthodoxe. Articles parus de 1972 à 1976 dans : *La Grande Encyclopédie Larousse*.

### 1977

162. *Les structures de la célébration comme expression de la communion ecclésiale dans l'Église copte*, dans : *L'Assemblée liturgique et les différents rôles dans l'assemblée* (Semaine Saint-Serge 1976), Roma, Ed. Lit., pp. 167-182.
163. De la prédication aux lectionnaires dans la patristique latine, *LMD* 129, pp. 131-138.
164. Liturgie et dévotion populaire : la célébration du cycle de Noël dans les Églises orientales, *Concilium* 122, pp. 33-43.
165. Introduction à : Ethérie, *Mon pèlerinage en Terre Sainte* (coll. « Foi vivante », 180), Paris, Le Cerf, pp. 5-13.
166. Survivances du Sabbat dans la tradition byzantine, *Bible et Terre Sainte*, 187, pp. 19-20.
167. Moïse dans l'Islam, *ibid.*, 188, pp. 19-20.
168. Les Martyrs de 177 à Vienne, *ibid.*, 191, pp. 15-18.

## 1978

169. *La foi au Christ parmi les religions des hommes* (Coll. «Croire aujourd'hui»), Paris, DDB/Bellarmin, ch. IV, pp. 123-135.
170. Études sur le sanctoral romain. L'Église de Rome, Église de Pierre, LMD 133, pp. 105-109.
171. Symbole et confession de la foi dans les Églises orientales, LMD 134, pp. 31-36.
172. Dom Lambert Beauduin et les débuts du Centre de Pastorale Liturgique (1943-1951), *Unité des chrétiens* 29 p. 16.
173. Aux sources de la primatie romaine : La thèse de Charles Piétri : «Roma Christiana», *Axes* X, 3, pp. 38-47.

## 1979

174. Le «*Testament du matin*» et «*L'enseignement des arcanes*» : deux antiques expressions liturgiques de la foi des Églises d'Éthiopie, dans : *La liturgie, expression de la foi* (Semaine Saint-Serge 1978), Roma, Ed. Lit., pp. 115-128.
175. La liturgie, lieu privilégié de la catéchèse dans les traditions de l'Orient syrien, LMD 140, pp. 55-64.
176. Évangélisation et Missions jusqu'au 13<sup>e</sup> siècle, dans art. *Mission*, dans : *Dict. de Spiritualité* X, col. 1371-1372.
177. Maxime le Confesseur, dans : *Catholicisme* VIII, col. 995-1003.
178. Mélodes, *ibid.*, col. 1133.
179. Ménées, *ibid.*, col. 1174.
180. Ménologes, *ibid.*, col. 1183.
181. De la prédication de Marc à l'Église Copte, *Le Monde de la Bible*, avril 1979, pp. 44-46.
182. L'implantation monastique au Sinaï, *ibid.*, pp. 50-51.

## 1980

183. *Liturgies d'Orient* (Coll. «Rites et symboles», 10), Paris, Le Cerf, 188 p. [édition renouvelée du n. 28].

184. *L'Église, icône du « Mystère » : la « Mystagogie de St Maxime le Confesseur, une ecclésiologie liturgique*, dans : *L'Église dans la liturgie* (Semaine Saint-Serge 1979), Roma, Ed. Lit., 107-110.
185. *La Tradition Apostolique et ses dérivés dans les prières eucharistiques éthiopiennes* (Anaphore des Apôtres et Anaphore de Notre Seigneur Jésus Christ), dans : *Augustinianum* 20 (Ecclesia orans, Mélanges A. Hamman), pp. 107-117.
186. Icônes et liturgie, LMD 142, pp. 97-105.
187. Maxime le Confesseur, dans : *Dict. de Spiritualité* X, col. 836-847.
188. Mission, 3<sup>e</sup> : du 4<sup>e</sup> au 13<sup>e</sup> siècle, dans : *Catholicisme* IX, coll. 305-308.
189. Moghila (Pierre), *ibid.*, col. 590-591.

## 1981

191. *La prière des liturgies orientales. Textes choisis et présentés...*, Chambray-les-Tours, C.L.D. (Coll. « Prières de tous les temps », 24).
192. *Le Christ dans les liturgies syriennes orientales et occidentales*, dans : *Le Christ dans la liturgie* (Semaine Saint-Serge 1980), Roma, Ed. Lit., pp. 49-64.
193. Note sur l'année liturgique dans les Églises de tradition syrienne, LMD 148, pp. 141-144.
194. En un temps, en un lieu, Calendriers locaux et leur promotion, *Concilium* 162, pp. 69-77.
195. Mystagogie, dans : *Catholicisme* IX, col. 914.
196. Mystère et mystères, *ibid.*, col. 920-928.
197. Évangile et cultures. De la Pentecôte aux anathèmes de 1054, *Axes* XIII/3, pp. 5-16.
198. Jean Chrysostome prédicateur, *La Vie Spirituelle*, n. 644-645 pp. 449-475.
199. La confession de foi d'Ephèse et l'Église d'Arménie, *Le Monde de la Bible*, nov. 1981, p. 28.
200. St Jacques et l'Église « Jacobite », *ibid.*, p. 29.

## 1982

201. *Quelques traits caractéristiques des liturgies syriennes*, dans : *La liturgie : son sens, son esprit, sa méthode* (Semaine Saint-Serge 1981), Roma, Ed. Lit., pp. 57-70.
202. *La manifestation du Logos dans l'homme et dans l'Église*, (Symposium Maxime le Confesseur, Fribourg, sept. 1980), Fribourg, Ed. univ., pp. 12-23.
203. *La vie de St Maxime le Confesseur reconsidérée?* dans : E.A. Livingstone (éd.), *Studia Patristica XVIII*, (Oxford 1979) Oxford, Pergamon Press, pp. 26-30.
204. Romanos le Mélode, diacre de Béryte, dans : *Le livre et le Liban*, UNESCO, pp. 66-77.
205. La poésie dans les liturgies orientales, LMD 151, pp. 7-17.
206. La liturgie de la Parole dans les liturgies orientales, *Communautés et liturgie* 64-2, pp. 161-169.
207. Une transposition chinoise de l'hymne du matin : « Gloire à Dieu au plus haut des cieux », *Axes* XIV/1-2, pp. 10-12.
208. L'exposition « Le livre et le Liban », *ibid.*, pp. 69-71.
209. La célébration de la Croix glorieuse au 14 septembre, *ibid.*, XIV/4-5, pp. 78-85.
210. Nom (Théologie du), dans : *Catholicisme* IV, col. 1341-1346.

## 1983

211. *Spiritualité ecclésiale et spiritualité monastique dans la liturgie copte*, dans : *Liturgie, spiritualité, cultures* (Semaine Saint-Serge 1982), Roma, Ed. Lit., pp. 81-90.
212. *Tropaire, Kontakion, Kanon. Les éléments constitutifs de l'hymnographie byzantine*, dans : H. Becker-R. Kaczynski (éd.), *Liturgie und Dichtung*. Verlag Erzabtei St Ottilien, I, pp. 421-434.
213. *Assemblée liturgique et communauté ecclésiale*, dans : *Mens concordet voci, Mélanges... A.-G. Martimort*, Tournai, Desclée, pp. 532-540.
214. *Le temps dans la liturgie*, dans : A.-G. Martimort (éd.), *L'Église en prière. Introduction à la liturgie*. Ed. nouvelle, IV, Tournai, Desclée, pp. 17-19.

215. Pâques : Résonances spirituelles du Mystère pascal, dans : *Dict. de Spiritualité* XII, col. 171-182.
216. L'Église d'Antioche : gloire, vicissitudes, éclatement, *Le Monde de la Bible*, nov. 1983, pp. 42-44.

## 1984

- 217-218. *Histoire de la liturgie. La liturgie durant les quatre premiers siècles. — Les familles liturgiques orientales*, dans : A.-G. Martimort (éd.), *L'Église en prière. Introduction à la liturgie*. Ed. nouvelle, I, Tournai, Desclée, pp. 37-39 ; 40-56.
219. *Théologie de la célébration liturgique*, *ibid.*, pp. 241-289.
220. *De la glorification du Nom à la confession trinitaire dans les liturgies syriennes*, dans : *Trinité et Liturgie* (Semaine Saint-Serge 1982). Roma, Ed. Lit. pp. 79-93.
221. *Thèmes bibliques dans les anaphores eucharistiques de langue grecque*, dans : *Bible de tous les temps, I : Le monde grec ancien et la Bible*, Beauchesne, pp. 95-106.
222. Palamas (Saint Grégoire), dans : *Catholicisme X*, col. 455-460.
223. Pantocrator, *ibid.*, col. 589.
224. La réconciliation dans les Églises d'Orient, *Notre Histoire*, n. 4, pp. 40-42.
225. Églises chrétiennes orientales, dans : *Dict. des Religions*, Paris, PUF. pp. 490-495.
226. Le Concile d'Ephèse et ses retentissements dans la doctrine et la liturgie mariales, *Le Monde de la Bible*, janvier 1984, pp. 39-41.
227. Les Encénies, *ibid.*, mars 1984, p. 40.
228. Le Mysterion : contribution à une théologie de la liturgie, *LMD* 158, pp. 14-50.

## A paraître

229. *Les lignes essentielles de la vie spirituelle selon St Maxime le Confesseur (Prologues du T.P. 1, 10-20 à Marinos)* (Conférence d'Oxford 1983), à paraître dans : *Studia Patristica*.



COURS DONNÉS PAR LE P.I.H. DALMAIS  
A L'I.S.L.  
DE 1956 A 1984

**I — Initiation**

Introduction aux liturgies orientales.

**II — Liturgie comparée**

Enracinement juif et inculturation dans l'euchologie chrétienne.

La diffusion de la liturgie romaine en Europe et les problèmes de l'adaptation.

Les liturgies orientales et le problème de la liturgie aujourd'hui.

**III — L'Eucharistie**

Textes des catéchèses et des liturgies orientales sur l'Eucharistie.

Les liturgies orientales de l'Eucharistie.

L'oblation eucharistique des prémices de la création.

Le « mémorial » (anamnèse) de l'œuvre du Christ dans les anaphores orientales.

Problèmes historiques et théologiques de l'Epiclèse eucharistique.

Le sacrifice eucharistique selon les liturgies orientales.  
Présence mystérique et sacrifice eucharistique dans les liturgies orientales.

L'eucharistie, repas eschatologique.

Rites et prières de communion en Orient.

Théologie et expérience de l'eucharistie dans les Églises d'Orient.

#### IV — Les sacrements de l'initiation

Les Églises d'Orient et l'initiation chrétienne.

Initiation catéchuménale à la prière chrétienne.

Baptême de l'eau et baptême de l'Esprit dans la tradition sacramentaire.

#### V — Confession des péchés et réconciliation dans les traditions liturgiques orientales.

#### VI — Ministères

Sacerdoce et ministères dans l'Orient chrétien.

Ministères et ordinations dans l'Orient chrétien.

« Intendants des mystères de Dieu » : la communication des dons de l'esprit par les ministres ordonnés dans les Églises orientales.

#### VII — Célébration du salut

Le mystère pascal et sa célébration.

Lucernaire et office cathédral.

Les bénédictions dans la liturgie byzantine.

#### VIII — Théologie de la liturgie

Théologie de la liturgie : le mystère liturgique.

Célébration et théologie sacramentaire dans l'Orient chrétien.

Sacrements et expérience religieuse dans l'Église d'Orient.

Images et présence mystérique du salut dans les liturgies orientales.

Des catéchèses mystagogiques à une théologie mystagogique.

Anthropologie, ecclésiologie et eschatologie dans les théologies sacramentaires de l'Orient chrétien.

### THÈSES

Le Père Dalmais a par ailleurs dirigé ou co-dirigé (avec Paris IV) les thèses suivantes :

Vitaliano BRUNI, *Funerali di un sacerdote nel rito bizantino* (Directeur officiel : Ch. Kannengiesser) (1970).

Thomas ELAVUNKAL. *The spiritual Senses. A Contribution to the understanding of the Anthropology of Saint Ephrem the Syrian* (Directeur officiel : Ch. Kannengiesser) (1970).

André TARBY. *L'Anaphore grecque de saint Jacques de Jérusalem : analyse critique du formulaire et signification théologique* (Directeur officiel : Dom B. Botte) (1971). [Éditée sous le titre : *La Prière eucharistique de l'Église de Jérusalem*, Paris, Beauchesne, (Coll. « Théologie historique », 17), 1972].

Joseph MERHEJ. *Jalons pour l'histoire du Pontifical maronite* (Directeur officiel : Ch. Kannengiesser) (1975).

Georges BERTHOLD. *Freedom and Liberation on the Theology of Maximus the Confessor* (Directeur officiel : Ch. Kannengiesser) (1975).

Jacob THEKEPARAMPIL. *Sedre and Rite of Incense in the west syrian Liturgy* (1976).

Pierre PIRET sj. *Le Christ et la Trinité selon Maxime le Confesseur* (Directeur officiel : M.J. Le Guillou) (1981). [Éditée chez Beauchesne (Coll. « Théologie historique », 69), 1983]

H.L. GARCIA. *L'Anaphore alexandrine de saint Marc selon le Codex Vaticanus Gr 1970* (co-direction avec Ch. Piétri, Institut Catholique — Paris IV) (1982).

B.H. Vincent Ri. *La connaissance par connaturalité et son rôle*

*dans la vie chrétienne selon saint Thomas d'Aquin* (Directeur officiel : M.J. Le Guillou) (1982).

A. CHAMPALAKATT. *The Syro-Malabar Church and her vocation as an individual Church in India* (Directeur officiel : G. Defois) (1982).

François-Dominique BOESPFLUG. *Dieu dans l'art. « Sollicitudini Nostrae » de Benoit XIV (1745) et l'affaire Crescence de Kaufbeuren* (co-direction avec M. Meslin, Institut Catholique — Paris IV) (1983) [Edité au Cerf, Coll. « Histoire », 1984, 350 p.].

Hassab Alla WAHEEB. *Le baptême des enfants dans la tradition de l'Église copte d'Alexandrie* (co-direction avec Chr. von Schönborn, Université de Fribourg) (1984).

B. VERGHEESE. *Les onctions baptismales dans la tradition des Églises syriennes* (co-direction avec M. Meslin, Institut catholique — Paris IV) (soutenance prévue pour fin 1984 — début 1985).

M. TARANGHUL. *L'icône dans l'expérience spirituelle orthodoxe* (co-direction avec M. Meslin, Institut Catholique — Paris IV) (soutenance prévue pour fin 1984 — début 1985).